

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Marktplatz = Place de marché

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Solution de transformateur d'intensité

Des compteurs avec introduction en amont de plus de 80 A sont généralement raccordés à un dispositif transformateur. Cette manière de procéder était jusqu'à présent complexe et nécessitait beaucoup de place. L'installation et le montage des transformateurs d'intensité sont aujourd'hui fortement simplifiés grâce à cette nouveauté de Weber ciblée sur la pratique. Cette nouvelle solution peut être utilisée pour les mesures d'énergie avec des compteurs électroniques. Le système Vertigroup permet une installation du transformateur sans perte de place. Un kit permet de monter les trois transformateurs de courant sur Silas et Tembreak. Les tâches de montage complexes appartiennent ainsi au passé, et des mesures par transformateurs peuvent être désormais effectuées dans des emplacements restreints. De nombreuses variantes de transformateurs d'intensité sont disponibles: étalonnés

en classe 0,5 s, non étalonnés en classe 0,5 s et en classe 1.

Weber AG, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041 269 90 00  
www.weber.ch

weltweit an Ticketterminals, Tankstellen, Bankautomaten, Internetterminals und an Informationsständen eingesetzt.

Schurter AG, 6002 Luzern, Tel. 041 369 31 11  
www.schurter.ch

## Vandalensichere Schalter

Schurter bietet die vandalengeschützten Taster mit Hub- und Piezotaster jetzt auch in Kombination mit blauer Beleuchtung an. Für Geräte mit Nachtdesign wird die Betätigungsfläche durch die Beleuchtung optisch gekennzeichnet. Diese kann auch zur optischen Rückmeldung oder zum Anzei-



Jetzt auch mit blauer Beleuchtung: vandalensichere Taster von Schurter

gen des Schaltzustandes (Ein/Aus) genutzt werden.

Je nach ausgewähltem Basistyp weisen die Taster eine Lebensdauer von 20 Mio. Schaltungen und einen Schutzgrad IP 67 auf. Zur Darstellung der Tasterfunktion können Beschriftungen in Form von Text oder Symbolen mit Laser auf der Tasteroberfläche aufgebracht werden. Durch das Eindringen der Beschriftung in die Oberfläche ist ein langfristiger Schutz gegen Abrieb und Verblässen sichergestellt. Die Taster mit der robusten Oberfläche werden

## Effizientes Regulierungsmanagement

Wie sich die Herausforderungen der Entbündelung, des Regulierungsmanagements und der künftigen Anreizregulierung mit einem integrierten Ansatz meistern lassen, zeigt die Schleupen AG auf der E-world vom 14. bis 16. Februar 2006 in Essen. Dabei stehen zwei Themen im Mittelpunkt: Zum einen das integrierte Informationsmanagement mit Hilfe des Schleupen Data-Warehouse, das die Basis sowohl für ein effizientes Regulierungsmanagement als auch für die strategische Unternehmensführung liefert. Zum anderen die integrierte und unternehmensübergreifende Abwicklung der Prozesse. Ziel ist es, die Einsparungspotenziale im Unternehmen konsequent zu erschliessen, ohne gleichzeitig die Qualitätsvorgaben für den Netzbetrieb ausser Acht zu lassen. Nur so wird sich künftig der Netzbetrieb vor dem Hintergrund der Anreizregulierung mit ihren festgesetzten Obergrenzen bei Preisen und Margen wirtschaftlich gestalten lassen. Die einzelnen Module von Schleupen.CS greifen ineinander und stellen alle wichtigen Informationen genau so zur Verfügung, wie sie benötigt werden, und genau dort, wo sie benötigt werden.

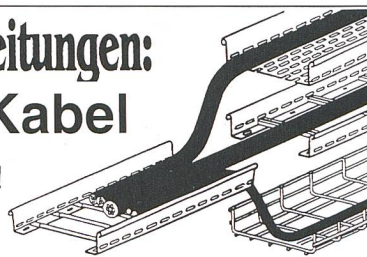
Schleupen AG, D-31515 Wunstorf, Tel. +49 5031 963 330, www.schleupen.de



Transformateur d'intensité de Weber

## Statt Gitterbahnen und Kabelpritschen und Kabelbahnen und Steigleitungen: Lanz Multibahn – eine Bahn für alle Kabel

- Lanz Multibahnen vereinfachen Planung, Ausmass und Abrechnung!
- Sie verringern den Dispositions-, Lager- und Montageaufwand!
- Sie schaffen Kundennutzen: Beste Kabelbelüftung.
- Jederzeitige Umnutzung. Kostengünstig. CE- und SN SEV 1000/3-konform.



Verlangen Sie Beratung, Offerte und preisgünstige Lieferung vom Elektro-Grossisten und



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Tel. ++41 062 388 21 21